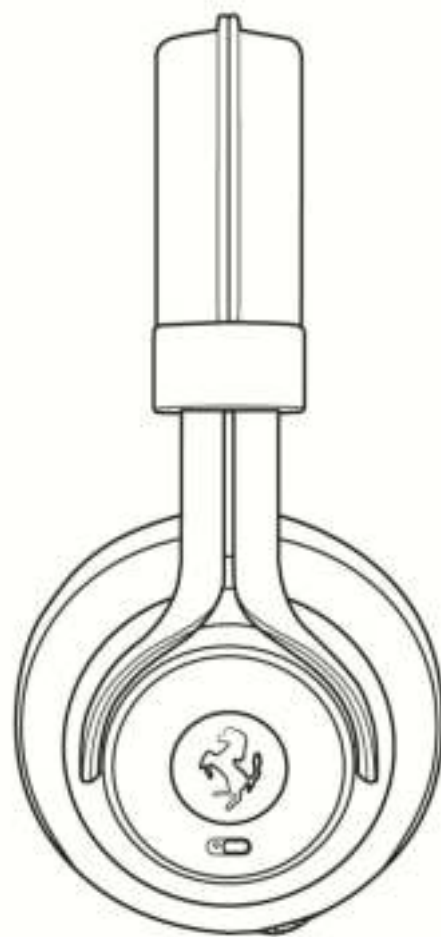


**FERRARI**  
by **Logic3**

# T350

## NOISE CANCELLING HEADPHONES



**EN** User Guide  
**FR** Guide d'utilisation  
**DE** Benutzerhandbuch  
**IT** Manuale per l'Utente  
**ES** Manual del Usuario  
**PT** Manual do Utilizador  
**NL** Gebruikershandboek

**Ferrari**  
OFFICIAL LICENSEE

**F**

**T**

## EN - INTRODUCTION

---

Thank you for purchasing the Ferrari by Logitech Cavalino T350 Headphones. As with all Ferrari by Logitech products it has been built to the highest manufacturing standards and tested throughout its development, to ensure you get the best possible product.

Please read through and familiarise yourself with this manual before you use the Ferrari by Logitech Cavalino T350 Headphones.

### **PRODUCT REGISTRATION:**

For your benefit, Logitech recommends that you register your product online to record your product serial number and date of purchase, as this information will allow us to better serve your needs. Please visit <http://www.ferrari-by-logitech.com/register>

### **COMPATIBILITY**

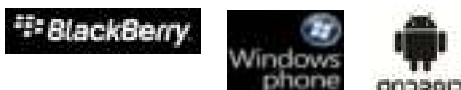
---

3 button remote works with:



- The remote is supported only by iPod nano (1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>/3<sup>rd</sup> generation), iPod classic (120GB/160GB), iPod touch (1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>/3<sup>rd</sup> generation) and iPod shuffle (3<sup>rd</sup> generation), iPhone, iPhones/3GS/4/4S, iPad/iPad 2/new iPad.
- Audio is supported by all iPod models.
- Requires software version 1.0.0 for iPod nano (3<sup>rd</sup> generation), 1.0.0 for iPod classic (120GB) and 1.2.0 or later for iPod touch (2<sup>nd</sup> generation).

1 button remote works with:



- The remote is supported by most BlackBerry, Windows and Android smart phones.

### **CONTENTS**

---

Check the packaging for the items shown below.

Please retain the packing materials as this will provide the safest way to transport this product.

If any part of the product appears to be damaged, do not attempt to use it. Please contact Ferrari by Logitech immediately via e-mail: [support@ferrari-by-logitech.com](mailto:support@ferrari-by-logitech.com) or via telephone: +44 (0) 1923 771 010.



Cavalino  
T350



1&2 button  
remote control



Carry Case



Airline  
Adapter



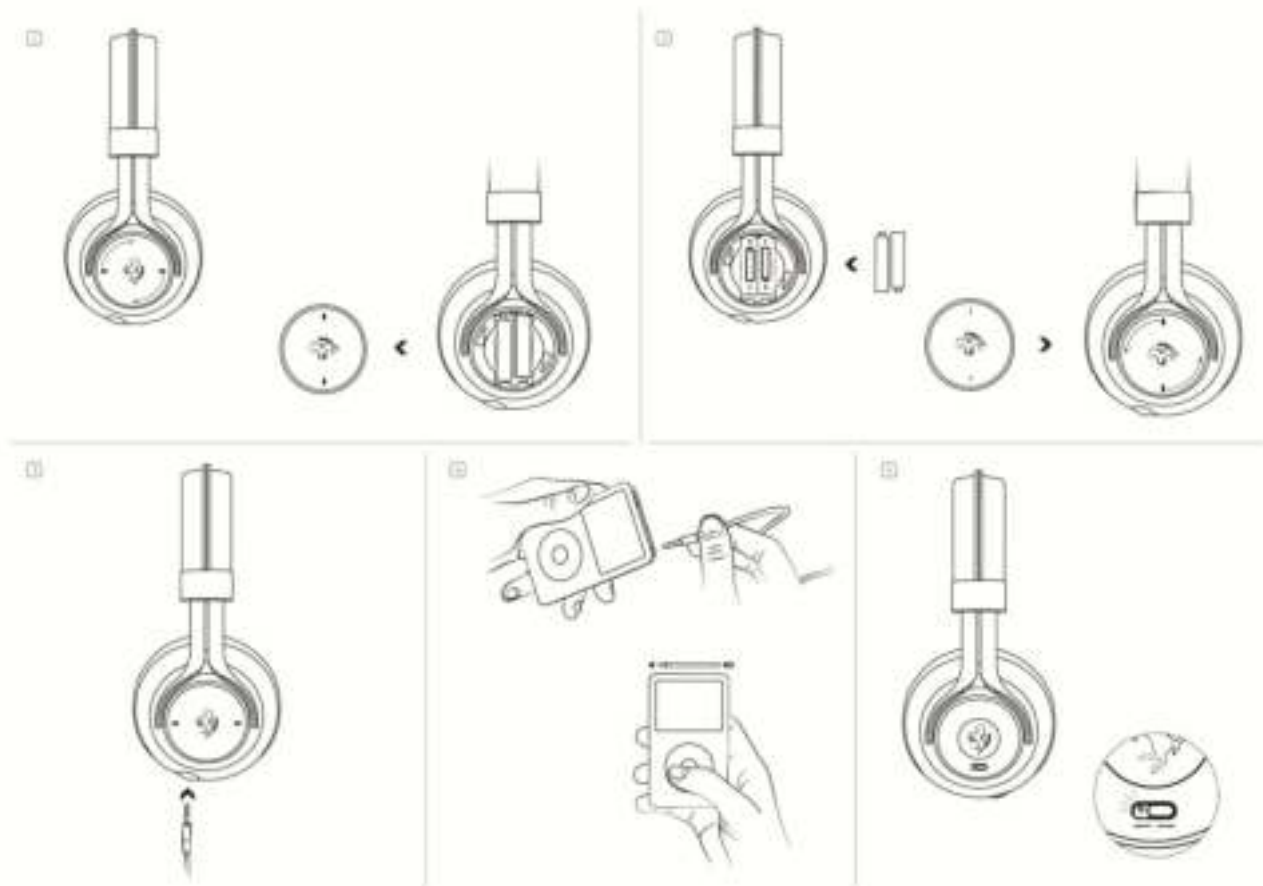
6.3mm  
Jack



2 x AAA

**WARNING:** To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of children.

## Set up of T350



### Important Logic3 Performance and safety tips listen responsibly

To avoid hearing damage, make sure that the volume on your music player is turned down before connecting your Headphones. After placing Headphones in your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

Get the most out of your equipment and enjoy great audio performance even at safe levels. Our headphones will allow you to hear more detail at lower volume levels than ever before.

Plug the Cavalino T350 into the 3.5mm (1/8") stereo plug on your music player.

### Listen

Turn down the volume on your music player before inserting Cavalino T350 Headphones.

**IMPORTANT:** Left and Right Headphones: Having the correct earphone side in the correct ear does affect the listening experience.

Note the "L" and "R" markings on the side of each Headphone. "L" is for the left ear, "R" is for the right ear.

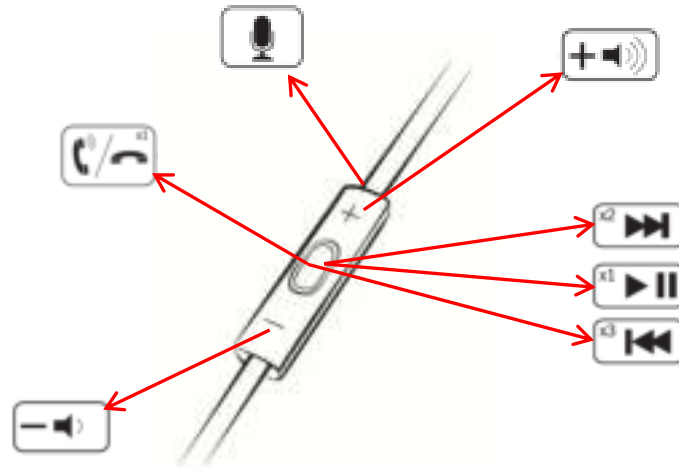
### REMOTES

Using the 1 Button remote

Command	Action
Play/Pause	Press the Play/Pause Button once

### 3 Button Remote

Cavalero T350 has a built-in 3 button remote feature for use with music phones and newer iPod. The 3 button remote has a call answer button and microphone so you can easily switch between listening to music and talking on your phone. It also features music and video playback control for iPod, iPhone and iPad.



### **USING THE 3 BUTTON CONTROLS**

Command	Action
Play/Pause	Press the Play/Pause Button once
Volume Controls	Press the Volume Up (+) or Volume Down (-)
Next Track	Double Press the Play/Pause Button
Previous Track	Triple Press the Play/Pause Button within 10 seconds of the track starting. To restart the current track, Triple Press the Play/Pause Button after 10 seconds
Search Fast Forward	Double Press and Hold the Play/Pause Button
Search Rewind	Triple Press and Hold the Play/Pause Button
4-Hear song Title/Artist	Press and Hold the Play/Pause Button
4-Hear playlist menu	Press the Play/Pause Button until you hear a beep, release the button to hear the playlist menu. When you hear the then name of the playlist you want, press the Play/Pause button to select it. To move quickly through the playlist menu, press - or + (when you are in the playlist menu)
4-Exit Playlist menu	Press and Hold the Play/Pause Button

\* Applicable to iPod 3G Shuttle

## **SAFETY INFORMATION**

---

1. Read these instructions – for all components – before using this product.
2. Keep these instructions – for future reference.
3. Heed all warnings – on the product and in the owner's guide.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water or moisture – Do not use this product near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, near a swimming pool or anywhere else that water is present.
6. Clean only with a dry cloth. Plug this product from the wall outlet before cleaning.
7. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
8. Make no modifications to the product or accessories. Unauthorized alterations may compromise safety, regulatory compliance, and system performance, and will void the warranty.
9. Unplug this apparatus when unused for long periods of time.
10. Do not place any naked flame sources, such as lit candles, on or near the apparatus.
11. Contains small parts that may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.
12. To prevent risk of fire or electric shock, avoid overloading wall outlets and using extension cords.
13. Do not let objects or liquids enter the product – as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.

## **BATTERY INFORMATION**

---

- Keep batteries out of the reach of children and pets.
- If the battery begins to leak, do not let the liquid come in contact with your skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with plenty of water and seek medical advice immediately.
- Do not expose the product or battery to excessive heat, including direct sunlight or fire and storage in the inside cars in hot weather, where it can be exposed to temperatures in excess of 140°F (60°C). Doing so may cause the battery to generate heat, rupture, or ignite.
- Do not step on, throw, or drop batteries or expose them to a strong shock. Do not pierce, crush, dent, or deform the batteries in any way. If it becomes deformed, properly dispose of it.
- Do not short-circuit batteries. Avoid storing them about metal objects such as keys, pocket change, paper clips, and jewellery.

## **FR – INTRODUCTION**

---

Merci d'avoir acheté les Écouteurs Ferrari by Logitech Cavalero T350. À l'instar de tous les produits Ferrari by Logitech, ces Écouteurs intègrent les normes de fabrication les plus exigeantes et sont testés soigneusement pour garantir le meilleur produit qui soit.

Veuillez lire le présent manuel et vous familiariser avec son contenu avant d'utiliser les Écouteurs Ferrari by Logitech Cavalero T350.

## **ENREGISTREMENT DU PRODUIT :**

Pour bénéficier du meilleur service, Logitech vous recommande d'enregistrer votre produit en ligne instantanément sur [www.ferrari-sport.com/register](http://www.ferrari-sport.com/register) en fournissant votre numéro de série et sa date d'achat. Ces informations nous permettent de mieux répondre à vos besoins. À cet effet, consultez le site <http://www.ferrari-sport.com/register>.

## COMPATIBILITÉ

---

La télécommande à 3 boutons fonctionne avec les appareils suivants :



- Seuls prennent en charge la télécommande les systèmes iPod nano (générations 4, 5 et 6), iPod classic (100, 160 Go), iPad touch (générations 1, 2 et 3) et iPad mini (3<sup>ème</sup> génération), ainsi que les iPhone, iPhone 2G/3G, 4/4S et iPad/iPad 2/new iPad.
  - Tous les modèles d'iPod gèrent le canal audio.
  - Le produit nécessite la version logicielle 1.0.2 de l'iPod nano (3<sup>ème</sup> génération), 2.0.1 de l'iPod classic (100 Go) et 2.0.2 matérielle de l'iPod touch (3<sup>ème</sup> génération).
- La télécommande à 1 bouton fonctionne avec les appareils suivants :



- La télécommande est prise en charge par la plupart des smartphones BlackBerry, Windows et Android.

## CONTENU

---

Dans le conditionnement, assurez-vous de la présence des éléments répertoriés ci-dessous.

Veuillez conserver les éléments de conditionnement car ils constituent le moyen le plus sûr de transporter le présent produit.

Si un élément du produit se révèle endommagé, n'essayez pas de l'utiliser. Veuillez contacter immédiatement Ferrari by Logic à l'adresse électronique [support@Ferrari-by-logic.com](mailto:support@Ferrari-by-logic.com) ou par téléphone au +39 (0) 1923 77010.



Cavalino T350



Bouton 11 & 3 pour commander



Poche de transport



Adaptateur prise avion



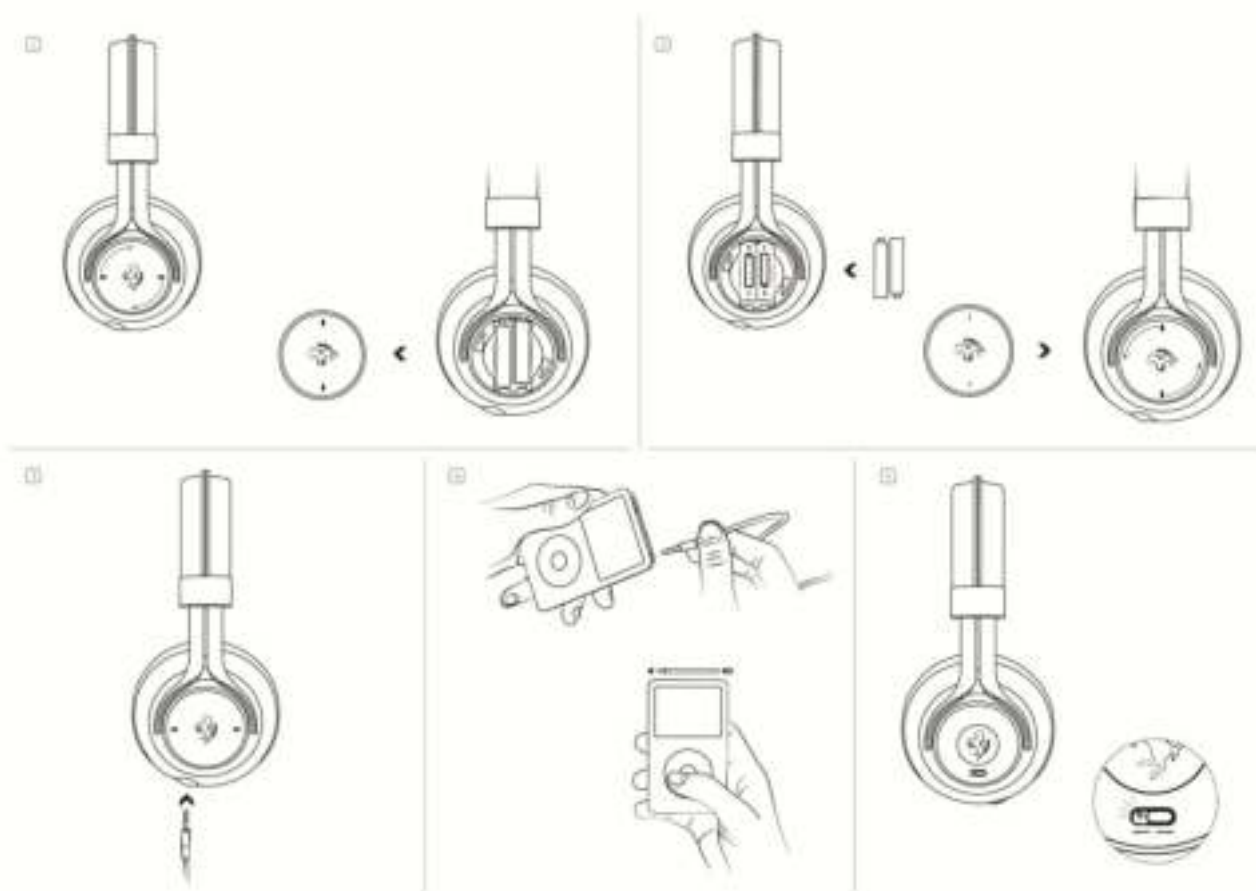
Adaptateur Jack de 3,5mm



2 x AAA

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque d'électrocution, tenez les sacs en plastique hors de portée des enfants.

## Montage de T350



### Conseils importants de Logic3 sur les performances et la sécurité : pour une écoute responsable

Pour éviter tout dommage à votre audition, avant de connecter vos écouteurs, assurez-vous que le volume sonore de votre lecteur de musique affiche un niveau faible. Une fois les écouteurs placés dans vos oreilles, montez progressivement le volume sonore jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable.

Prenez le meilleur parti de votre équipement et profitez de performances audio exceptionnelles, même à des niveaux sonores élevés. Vos écouteurs vous offrent un confort d'écoute à des niveaux d'intensité que jamais auparavant.

Rechargez vos écouteurs Cavalino T350 à la prise standard 2,5 mm de votre lecteur de musique.

### Écoute

Avant de placer les écouteurs Cavalino T350 dans vos oreilles, baissez le volume sonore de votre lecteur de musique. **IMPORTANT :** Écouteurs droit et gauche : placer l'écouteur dans l'oreille à laquelle il est destiné présente une réelle incidence sur la qualité d'écoute.

Remarquez les marquages « L » et « R » sur les côtés du produit, qui correspondent à l'oreille gauche (Left) et à l'oreille droite (Right).

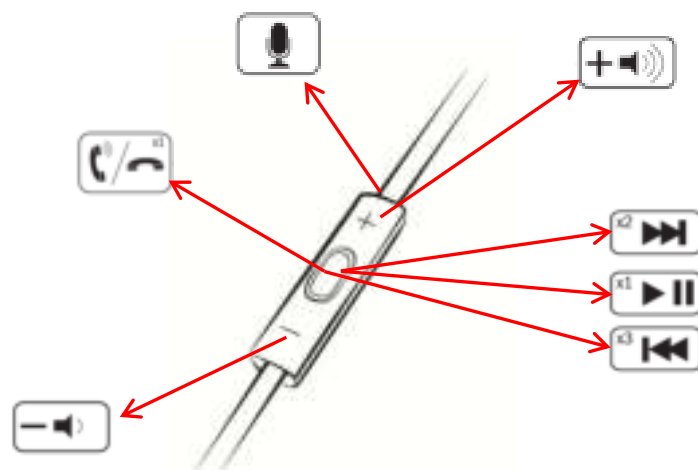
### TÉLÉCOMMANDES

#### Utilisation de la télécommande à 1 bouton

Commande	Action
Lecture/Pause	Appuyez une fois sur le bouton Lecture/Pause.

## Télécommande à 3 boutons

Les Écouteurs Cavaliron T350 disposent d'une fonction de commande à distance intégrée à trois boutons. Elle s'utilise avec les téléphones à fonction MP3 et les iPod les plus récents. Cette télécommande dispose d'un bouton de réponse aux appels et d'un micro pour vous permettre de basculer facilement entre l'écoute de musique et prise de ligne. Elle dispose également d'une commande de lecture pour les vidéos et la musique, comparable avec les iPod, iPhone et iPad.



## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE À 3 BOUTONS

Commande	Action
Lecture/Pause	Appuyez une fois sur le bouton Lecture/Pause.
Commandes de volume	Appuyez sur les boutons (+) et (-) pour, respectivement, augmenter et diminuer le volume.
Piste suivante	Appuyez deux fois sur le bouton Lecture/Pause.
Piste précédente	Appuyez trois fois sur le bouton Lecture/Pause dans les 10 secondes qui suivent le début de la piste. Pour redémarrer la piste en cours, appuyez trois fois sur le bouton Lecture/Pause après 10 secondes de lecture.
Avance rapide	Appuyez deux fois sur le bouton Lecture/Pause et maintenez-le enfoncé.
Retour rapide	Appuyez trois fois sur le bouton Lecture/Pause et maintenez-le enfoncé.
Recherche le titre/nom de la piste de la chanson	Appuyez sur le bouton Lecture/Pause et maintenez-le enfoncé.
Recherche le menu des listes de lecture	Appuyez sur le bouton Lecture/Pause (jusqu'au retentissement d'un signal sonore). Relâchez alors le bouton pour accéder au menu des listes de lecture. Lorsque vous entendez le nom de la liste de lecture choisie, appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour la sélectionner. Pour vous déplacer rapidement dans le menu des listes de lecture, appuyez sur le bouton - ou + (lorsque vous êtes dans ce menu).
Quitter le menu des listes de lecture	Appuyez sur le bouton Lecture/Pause et maintenez-le enfoncé.

\* S'applique à l'iPod UC Shuffle.



## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

---

1. Lisez les présentes instructions avant d'utiliser le produit. Elles concernent tous les composants.
2. Conservez les présentes instructions pour référence ultérieure.
3. Tenez compte des avertissements qui figurent sur le produit et dans le guide du propriétaire.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ou dans une atmosphère humide. Évitez de placer le produit à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une lanterne ou d'une piscine, ni dans un sol ou l'humidité ou en tout autre endroit où de l'eau est présente.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec. Débranchez cet appareil de toute alimentation secteur avant de le nettoyer.
7. N'utilisez que les accessoires/produits auxiliaires spécifiés par le fabricant.
8. N'apportez aucune modification ni au produit, ni aux accessoires. Les modifications non autorisées peuvent compromettre la sécurité, la conformité à la réglementation et les performances du système. Parallèlement, elles annulent la garantie.
9. Débranchez cet appareil pendant les courtes d'utilisation prolongées.
10. Ne placez aucune source de flamme (par exemple, une bougie à lumière) à proximité de l'appareil ou sur celui-ci.
11. L'appareil comporte des petites pièces pouvant entraîner des risques d'étouffement. L'appareil ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
12. Pour empêcher tout risque de départ de feu ou d'électrochoc, évitez de surcharger les prises secteur ou d'utiliser des rallonges électriques.
13. Ne laissez aucun objet ou liquide pénétrer dans l'appareil. Il pourrait entrer en contact avec des zones de tension dangereuses ou court-circuiter certains composants, et ainsi induire un départ de feu ou un électrochoc.

## INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

---

- Tenez les batteries Alojnéer des enfants et des animaux domestiques.
- Si la batterie commence à fuir, empêchez le liquide d'entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. En cas de contact rincez la zone affectée à grande eau et consultez immédiatement un médecin.
- N'exposez ni le produit, ni la batterie à une chaleur excessive, notamment à l'exposition directe aux rayons du soleil ou au feu. Ne la stockez pas et ne l'utilisez pas dans une automobile, car toute chute de l'électrolyte à des températures supérieures à 60°C. Ce faisant, elle pourrait générer de la chaleur, subir un chauffage ou même exploser.
- Ne marchez pas sur les batteries, ne les lancez pas, ne les faites pas tomber et ne les exposez pas à des chocs importants. Ne percez jamais les batteries, ne les écrasez pas, ne les courbez pas et ne les démontez pas, et ce de quelque manière que ce soit. Si une batterie venait à être déformée, mettez-la au rebut de manière appropriée.
- Ne court-circuitez pas les batteries. Évitez de stocker des batteries à proximité d'objets métalliques tels que clés, pièces de monnaie, trombones ou bijoux.

## DE - EINLEITUNG

---

Vielen Dank für den Kauf der In-Far-Knothorn T3504 aus der Cavalino Ferrari-Kollektion von Ferrari by Logic. Wie sämtliche Ferrari by Logic Produkte wurde auch dieses nach den höchsten Fertigungsstandards hergestellt und während der gesamten Entwicklung getestet, damit Sie ein Produkt mit bestmöglicher Qualität bekommen. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch, bevor Sie die In-Far-Knothorn T3504 aus der Cavalino Ferrari-Kollektion von Ferrari by Logic verwenden.

### PRODUKTREGISTRIERUNG:

Logic empfiehlt generell, Produkte online mit Seriennummer und Kaufdatum zu registrieren, da uns diese Informationen ermöglichen, Ihre Ansprüche besser zu erfüllen. Besuchen Sie dazu bitte folgende Webseite: <http://www.Ferrari-by-Logic.com/register>

### KOMPATIBILITÄTSHINWEIS

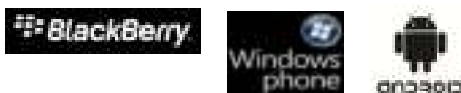
---

3-Tasten-Fernbedienung ist geeignet für:



- Die Fernbedienung wird nur von iPod nano (1., 2. und 3. Generation), iPod classic (120 GB/160 GB), iPod touch (2., 3. und 4. Generation) und iPod shuffle (3. Generation), iPhone, iPhone 3GS, 4/4S und iPad/iPad 2 unterstützt/iPad.
- Die Audioübertragung wird von allen iPod-Modellen unterstützt.
- Für die Fernbedienung ist die Softwareversion 1.0.3 für iPod nano (1. Generation), 2.0.4 für iPod classic (120 GB) und 1.2 oder höher für iPod touch (2. Generation) erforderlich.

1-Tasten-Fernbedienung ist geeignet für:



- Die Fernbedienung wird von den meisten BlackBerry, Windows und Android Smartphones unterstützt.

### INHALT

---

Überprüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit.

Für den sicheren Transport des Produkts bewahren Sie bitte die Verpackung auf.

Falls das Produkt oder Teile davon beschädigt zu sein scheinen, benachrichtigen Sie es nicht. Wenden Sie sich in diesem Fall umgehend per E-Mail unter [support@Ferrari-by-Logic.com](mailto:support@Ferrari-by-Logic.com) oder per Telefon unter der Nummer +39 (0) 1943 77 000 an Ferrari by Logic.



Cavalino T3504



1&2 Taster  
Fernbedienung



Aufbewahrungstasche



Flugzeug  
Adapter



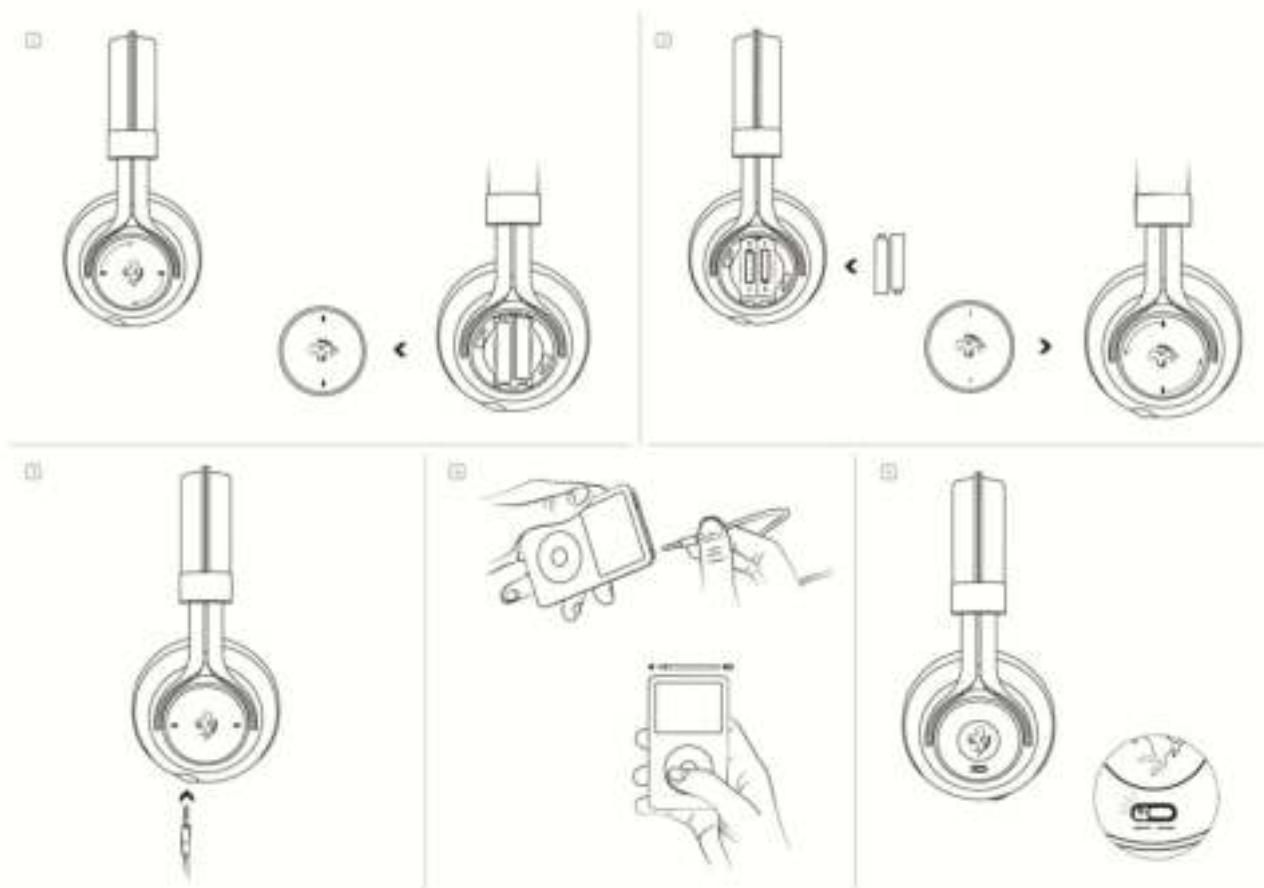
5 mm  
Stecker



2 x AAA

**WARNING:** Bewahren Sie Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickengefahr zu vermeiden.

## Einrichtung des T350



### **Wichtige Logic3 Hinweise zu Leistung, Sicherheit und verantwortungsvollem Gebrauch**

Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des Audiogeräts heruntergefahren ist, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörntöten zu vermeiden. Wenn Sie die Kopfhörer eingesetzt haben, erhöhen Sie die Lautstärke schrittweise, bis Sie einen angenehmen Pegel erreicht haben.

Benutzen Sie Ihr Gerät optimal und genießen Sie beste Audioqualität bei unschädlicher Lautstärke. Mit unseren Kopfhörern hören Sie mehr Details als je zuvor.

Anschließen Sie die Cavalino T350 Kopfhörer an den 3,5 mm Stereoausschluss des Audiogeräts an.

### **Audiowiedergabe**

Regeln Sie die Lautstärke des Audiogeräts herunter, bevor Sie die Cavalino T350 Kopfhörer anschließen.

**WICHTIG:** Linker und rechter Ohrstöpsel: Das Einsetzen der richtigen Kopfhörer in den richtigen Ohr wirkt sich beim Hören auf den Klang aus.

Beachten Sie die Kennzeichnungen „L“ und „R“ an den Seiten der Kopfhörer. „L“ steht für das linke Ohr, „R“ für das rechte.

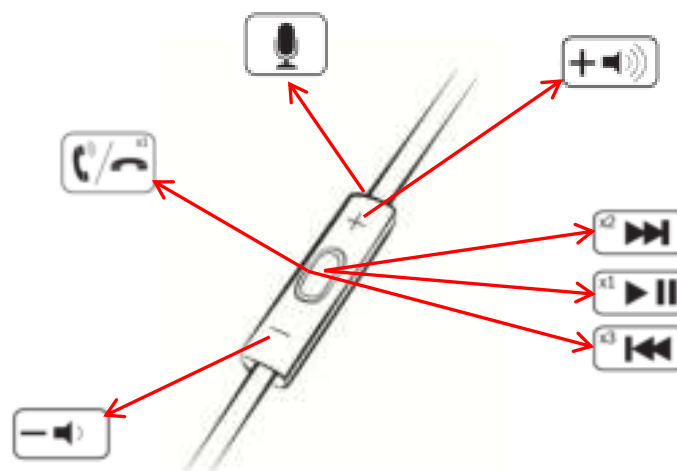
## FERNBEDIENUNGEN

### Verwendung der 1-Tasten-Fernbedienung

Befehl	Aktion
Start/Pause	Drücken Sie einmal die Taste „Start/Pause“

### 3-Tasten-Fernbedienung

Die Cavalino T350i Kopfhörer verfügen über eine integrierte 3-Tasten-Fernbedienung von iTunes Verwendung mit Musik-Handys und neueren iPods.\* Die 3-Tasten-Fernbedienung verfügt über eine Anrufsteuerungstaste und ein Mikrofon, sodass Sie problemlos zwischen der Musikkwiedergabe und Anrufen umschalten können. Zudem lassen sich bei iPod, iPhone und iPad auch die Musik- und Videokwiedergabe über die Fernbedienung steuern.



### VERWENDEN DER 3 STEUERUNGSTASTEN

Befehl	Aktion
Start/Pause	Drücken Sie einmal die Taste „Start/Pause“
Lautstärkeerhöhung	Zum Erhöhen der Lautstärke drücken Sie die Taste „+“, zum Verringern der Lautstärke die Taste „-“
Nächsten Titel wiedergehen	Drücken Sie zweimal die Taste „Start/Pause“
Vorherigen Titel wiedergehen	Drücken Sie innerhalb der ersten 10 Sekunden nach Beginn der Titeldwiedergabe dreimal die Taste „Start/Pause“. Wenn Sie den aktuellen Titel erneut starten möchten, drücken Sie nach 10 Sekunden dreimal die Taste „Start/Pause“
Schnellvorwärts	Drücken Sie zweimal die Taste „Start/Pause“ und halten Sie sie gedrückt
Schnellrückwärts	Drücken Sie dreimal die Taste „Start/Pause“ und halten Sie sie gedrückt
Titel bzw. Künstler anzeigen lassen	Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ und halten Sie sie gedrückt
Wiedergabelistenmenü anzeigen lassen	Drücken Sie die Taste „Start/Pause“, bis ein Piepton erklingt. Lassen Sie dann die Taste los, um die Anzeige des Wiedergabelistenmenüs zu starten. Wenn die gewünschte Wiedergabeliste angezeigt wurde, drücken Sie die Taste „Start/Pause“, um sie auszuwählen. Zur schnellen Navigation im Wiedergabelistenmenü drücken Sie „+“ oder „-“ (innerhalb des Wiedergabelistenmenüs)
Wiedergabelistenmenü verlassen	Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ und halten Sie sie gedrückt

\* Gilt nur für iPod 3G/Shuffle

## SICHERHEITSHINWEISE

---

1. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt benutzen.
2. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch auf.
3. Beachten Sie die Warnhinweise auf dem Produkt und im Benutzerhandbuch.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in feuchter Umgebung oder in der Nähe von Wasser. – Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülbecken, Schwimmbädern oder anderen Becken oder Wannen in sehr feuchten Räumen oder in sonstigen Umgebungen in Wassernähe.
6. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes Tuch. Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen von der Spannungsversorgung.
7. Schließen Sie nur vom Hersteller angelegenes Zubehör oder Kabel an.
8. Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt oder dem Zubehör vor. Nicht genehmigte Änderungen können die Sicherheit, die Einhaltung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen und führen zum Erlöschen der Garantie.
9. Trennen Sie das Gerät bei längerem Nichtgebrauch vom Stromnetz.
10. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder Ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
11. Das Produkt enthält verschluckbare Kleinteile, an denen Kleinkinder erstickend können. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
12. Um die Feuergefahr und das Risiko eines Stromschlags zu minimieren, benutzen Sie keine Verlängerungskabel oder stark belasteten Mehrfachsteckdosen.
13. Verhindern Sie den Eintritt von Fremdkörpern und Flüssigkeit in das Produkt – es könnten sonst Teile mit hoher Spannung berührt oder Teile kurzgeschlossen werden, was zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen kann.

## ANGABEN ZUR BATTERIE

---

- Batterien müssen für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahrt werden.
- Falls eine Batterie unwohl ist, achten Sie darauf, dass die Fingerigkeit nicht mit Ihrer Haut oder Ihren Augen in Berührung kommt. Sollte dies trotzdem passieren, waschen Sie den betreffenden Bereich mit viel Wasser ab und konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Setzen Sie das Produkt oder die Batterie keinen Temperaturen über 60°C aus, wie sie durch direkte Sonneneinstrahlung, Feuer oder die Aufbewahrung bzw. Verwendung in einem geschlossenen Fahrzeug bei hoher Temperaturen entstehen können. Dies könnte zu Hitzeerschädigung, Explosion oder Entzündung der Batterie führen.
- Batterien dürfen nicht zerbrechen, gewolben, fallen gelassen oder starken Erschütterungen ausgesetzt werden. Batterien dürfen nicht durchbohren, gequetscht, verheut oder auf andere Weise deformiert werden. Deformierte Batterien sind ordnungsgemäß zu entsorgen.
- Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Berühren Sie Batterien nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Schlüssel, Münzgeld, Büroklammer und Schraubendreher.

## IT - INTRODUZIONE

---

Grazie per aver scelto in auricolari Ferrari® by Logitech T350 Cavalino. Come tutti i prodotti Ferrari® by Logitech, questi auricolari sono stati costruiti secondo gli standard produttivi di Logitech e controllati attraverso l'intero sviluppo, per garantire il miglior prodotto possibile.

Leggere e familiarizzare con questo manuale prima di utilizzare gli auricolari Ferrari® by Logitech T350 Cavalino.

### **REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO:**

A beneficio del cliente Logitech consiglia di effettuare la registrazione online comunicando il numero di serie del prodotto e la data di acquisto. In questo modo queste informazioni ci permetteranno di servire meglio le esigenze dei clienti. Visitare <http://www.ferrari-by-logitech.com/register>

## COMPATIBILITÀ

---

Il telecomando a tre pulsanti funziona con:



- Il telecomando è supportato solo da iPod nano (1<sup>a</sup>/2<sup>a</sup>/3<sup>a</sup> generazione), iPod classic (120 GB/160 GB), iPod touch (1<sup>a</sup>/2<sup>a</sup>/3<sup>a</sup> generazione) e iPod shuffle (3<sup>a</sup> generazione); iPhone, iPhone 2G/3G/4/4S, iPad/iPad 2/new iPad.
- L'audio è supportato da tutti i modelli di iPod.
- Richiede la versione software 1.0.3 per iPod nano (1<sup>a</sup> generazione), 2.0.2 per iPod classic (120 GB) e 2.2.0 successiva per iPod touch (2<sup>a</sup> generazione).

- Il telecomando ad un pulsante funziona con:



- Il telecomando è supportato da la maggior parte degli smart phone BlackBerry, Windows e Android.

## CONTENUTO

---

Controllare che nella confezione siano presenti gli articoli elencati di seguito.

Conservare il materiale di imballaggio, in quanto oltre il sistema di sicurezza per il trasporto del prodotto.

Se qualsiasi parte del prodotto appare danneggiata, non utilizzarla. Contattare immediatamente Ferrari o Logis tramite e-mail all'indirizzo [support@Ferrari-ov-Logis.com](mailto:support@Ferrari-ov-Logis.com) o tramite telefono al numero +39 (0) 1922771010.



T350 Cavalino



Pulsante 15.2 per il telecomando



Custodia



Adattamento audio



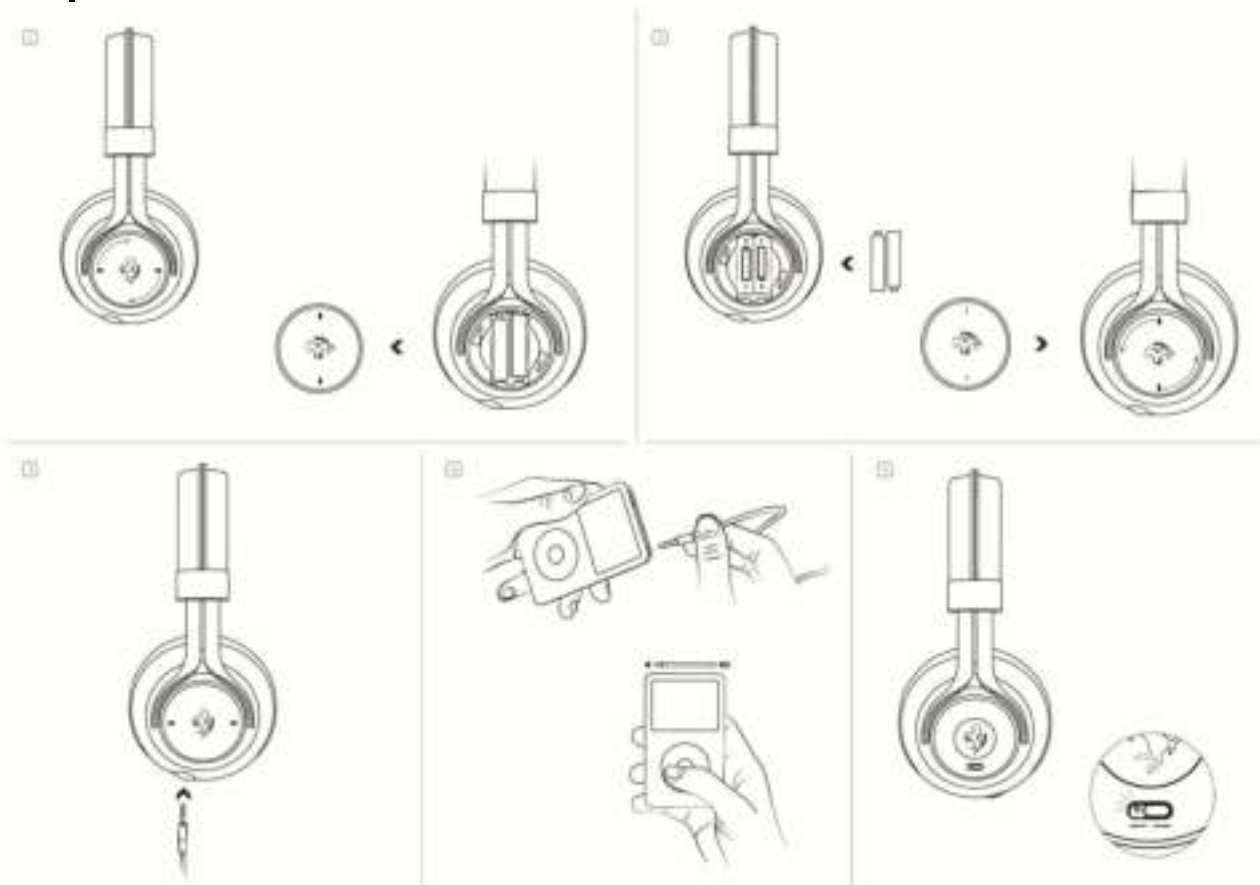
Adattatore Jarkhi System



2 x AAA

**ATTENZIONE:** per evitare rischi di soffocamento, tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini.

## **Impostazione di T350**



### **Suggerimenti importanti Logic3 per prestazioni e ascolto sicuro**

Per evitare danni all'udito, assicurarsi che il volume del lettore musica sia abbassato prima di collegare gli auricolari. Dopo aver inserito gli auricolari nel cinescopio, incrementare lentamente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.

È possibile ottenere il massimo dalle proprie apparecchiature e godere di grandi prestazioni audio anche a livelli ridotti. Ora più che mai i nostri auricolari consentono di ascoltare maggiori dettagli a livelli di volume inferiori.

Collegare gli auricolari T350 Cavalino alla presa stereo da 3,5 mm (1/8") del riproduttore musicale.

### **Ascolto**

Abbassare il volume del lettore musica prima di inserire gli auricolari T350 Cavalino.

**IMPORTANTE:** Auricolare sinistro e destro: l'inserimento dell'auricolare corretto nel cinescopio influisce sull'esperienza di ascolto.

Notare i contrassegni "L" e "R" sul lato di ciascun auricolare. "L" indica l'orecchio sinistro, "R" indica l'orecchio destro.

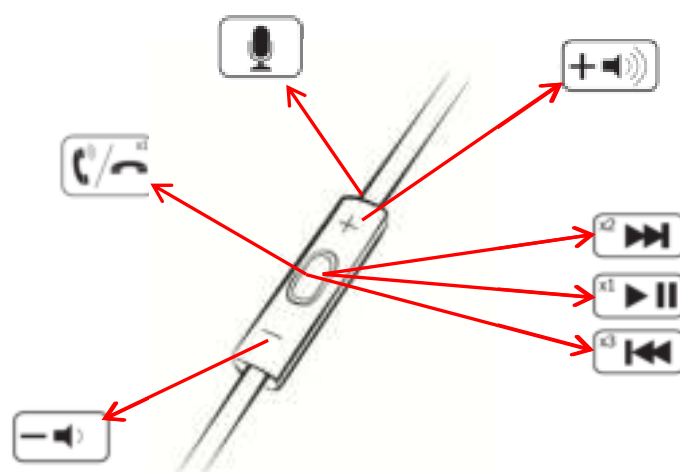
### **TELECOMANDI**

#### **Utilizzo del telecomando ad un pulsante**

Comando	Azione
Riproduzione/Pausa	Premere una volta il pulsante di riproduzione/pausa

## Telecomando a tre pulsanti

Tyso Cavalino offre un telecomando incorporato a tre pulsanti per l'uso con telefoni dotati di lettore musicale e con gli iPod più recenti. Il telecomando a tre pulsanti offre pulsante di risposta e microfono che consentono un semplice passaggio dal fascino di musica alla conversazione telefonica. Oltre inoltre controllo di riproduzione musicale e video per iPod, iPhone e iPad.



## UTILIZZO DEL CONTROLLO A TRE PULSANTI

Comando	Azione
Riproduzione/Pausa	Premere una volta il pulsante di riproduzione/pausa
Controlli di volume	Premere il pulsante di aumento (+) o di riduzione (-) del volume
Traccia successiva	Premere due volte in sequenza il pulsante di riproduzione/pausa
Traccia precedente	Premere tre volte in sequenza il pulsante di riproduzione/pausa entro 10 secondi da l'inizio della traccia. Per riavviare la traccia corrente, premere tre volte in sequenza il pulsante di riproduzione/pausa dopo 10 secondi
Avanzamento rapido ricerca	Premere due volte in sequenza il pulsante di riproduzione/pausa e tenerlo premuto
Riavvolgimento ricerca	Premere tre volte in sequenza il pulsante di riproduzione/pausa e tenerlo premuto
Ascoltare il titolo del brano/ nome dell'artista	Tenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa
Ascoltare il menu delle playlist	Tenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa finché non si sente un segnale acustico. Rilasciare il pulsante per ascoltare il menu delle playlist. Quando si sente il nome della playlist desiderata, premere il pulsante di riproduzione/pausa per selezionarla. Per spostarsi rapidamente attraverso il menu delle playlist, premere + o - (quando si è nel menu delle playlist)
Uscire dal menu delle playlist	Tenere premuto il pulsante di riproduzione/pausa

\* Utilizzabile con iPod 3G Shuffle



## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

1. Leggere queste istruzioni per tutti i componenti prima di utilizzare questo prodotto.
2. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze riportate sul prodotto e nel Manuale per l'utente.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparato in prossimità di acqua o umidità. Non utilizzare il prodotto in prossimità di vasche da bagno, lavabi, lavelli da cucina, lavandi, in cantine umide, in prossimità di piscine o ovunque sia presente acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto. Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima di pulirlo.
7. Usare solo le posizioni opzionali d'aspirazione specificati dal produttore.
8. Non apportare modifiche al prodotto o agli accessori. Modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle normative e le prestazioni del sistema e invalidano la garanzia.
9. Scollegare questo apparecchio se non utilizzato per lunghi periodi di tempo.
10. Non posizionare fonti di calore (litane, come candele e arnesi simili) in prossimità del apparecchio.
11. Contiene piccole parti che possono costituire pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.
12. Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, evitare di sovraccaricare la presa a muro e l'utilizzo di prolunga.
13. Non consentire ad oggetti o liquidi di penetrare nel prodotto in quanto potrebbero entrare in contatto con punti con terminali pericolosi o con componenti parti che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.

## INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

---

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Si la batería sufre una fuga, evite que el líquido entre en contacto con la piel o ojos. Si el líquido ha entrado en contacto con la piel, lave la zona afectada con agua abundante y busque atención médica inmediatamente.
- No exponga el producto ni la batería a una fuente de calor excesivo, incluyendo la luz del sol o fuego o fuego. No guarde ni utilice el producto en el interior de un coche, en el que queda estar expuesto a temperaturas superiores a los 80°C (176°F). Si la hace, podría provocar que la batería genere calor, se rompa, se inflame.
- No tire, tire ni deseche las baterías ni las someta a golpes fuertes. No cargue, cargaste, abolle ni deforme las baterías bajo ningún concepto. Si la batería sufre algún tipo de deformación, desgarro de a la de forma adecuada.
- No provoqué un cortocircuito en las baterías. Evite al manejarlas cerca de objetos metálicos, tales como llaves, monedas, clips de papel y joyas.

## ES - INTRODUCCIÓN

---

Gracias por adquirir los auriculares Cavallino T350 Ferrari by Logiz. Al igual que todos los productos Ferrari by Logiz, estos auriculares se han diseñado teniendo en cuenta las normas de fabricación más exigentes y se han probado durante todo su proceso de desarrollo, para garantizarle el mejor producto posible.

Lea detenidamente y familiarícese con este manual antes de utilizar los auriculares Cavallino T350 Ferrari by Logiz.

### **REGISTRO DEL PRODUCTO:**

Para su beneficio, Logiz le recomienda que registre su producto online para registrar el número de serie de su producto y la fecha de compra, ya que esta información nos permitirá hacer frente mejor a sus necesidades. Visite <http://www.FerrariByLogiz.com/register>

## COMPATIBILIDAD

El mando a distancia de 3 botones funciona con:



- El mando a distancia solo es compatible con iPod nano (1ª/2ª/3ª generación), iPod classic (160 GB/320 GB), iPod touch (2ª/3ª/4ª generación) e iPod shuffle (2ª generación), iPhone, iPhone2/3GS, 4/4S, iPad/iPad 2/new iPad.
- El audio es compatible con todos los modelos de iPod.
- Requiere la versión de software 1.0.2 para iPod nano (3ª generación), 2.0.2 para iPod classic (160 GB) y 2.2.0 o posterior para iPod touch (1ª generación).

- El mando a distancia de 1 botón funciona con:



- El mando a distancia es compatible con la mayoría de los smartphones de las marcas BlackBerry, Windows y Android.

## CONTENIDO

Compruebe el contenido del embalaje y asegúrese de que se incluyen los elementos que se muestran a continuación.

Consérvese los manuales de embalaje, ya que son el medio más seguro de transportar este producto.

Si alguna pieza del producto parece estar dañada, no trate de utilizar el producto. Póngase en contacto inmediatamente con Ferrari by Logic a través del correo electrónico [support@Ferrari-by-Logic.com](mailto:support@Ferrari-by-Logic.com) o a través del número de teléfono +34 (0) 122 34 67 000.



Cavallino T350



Botón 1&2 para conectar



Funda de transporte



Adaptador cravón



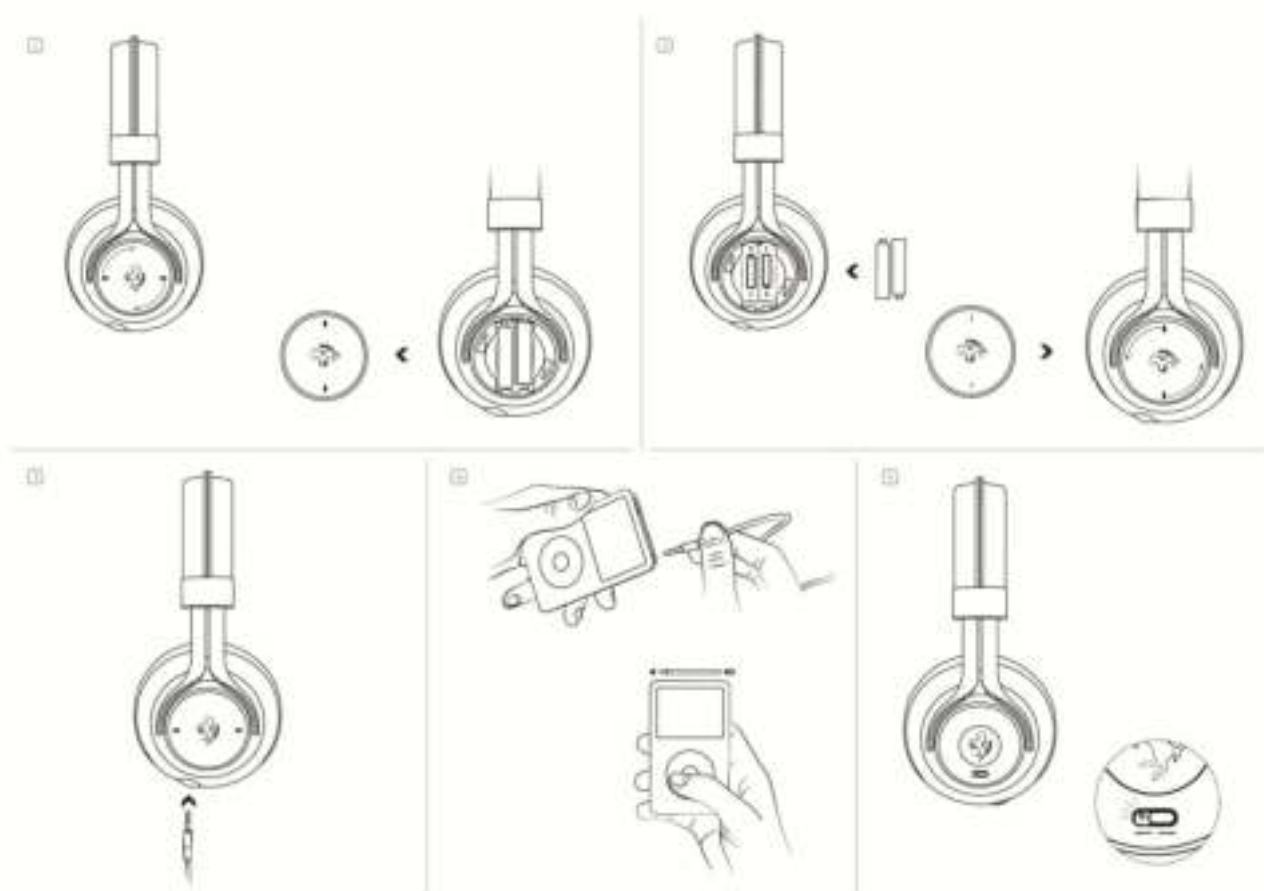
Adaptador Jack de 3,5mm



2 x AAA

**ADVERTENCIA:** Para evitar riesgos de ataxia, mantenga las pilas de plástico fuera del alcance de los niños.

## Configuración del T350



### **Consejos importantes sobre seguridad y rendimiento de Logic3: Escuchar con responsabilidad**

Para evitar daños auditivos, asegúrese de que el volumen de su reproductor de música esté a un nivel bajo antes de conectar los auriculares. Tras colocarse los auriculares, sujeta paulatinamente el volumen hasta que alcance un nivel de audición cómodo.

Resque el máximo partido de su equipo y disfrute de un excelente rendimiento de audio incluso en niveles auditivos reducidos. Nuestros auriculares le permitirán escuchar más detalles a unos niveles más bajos de volumen.

Conecte los auriculares Cavalino T350 en el conector estándar de 3,5 mm (1/8") de su reproductor de música.

### **Escuchar**

Baje el volumen de su reproductor de música antes de conectar los auriculares Cavalino T350.

**¡IMPORTANTE!** Auricular izquierdo y derecho. Coloque el auricular correcto en el oído adecuado para disfrutar de la experiencia auditiva.

Tenga en cuenta las marcas "L" y "R" que aparecen en el lateral de cada auricular. "L" hace referencia al oído izquierdo, y "R" al derecho.

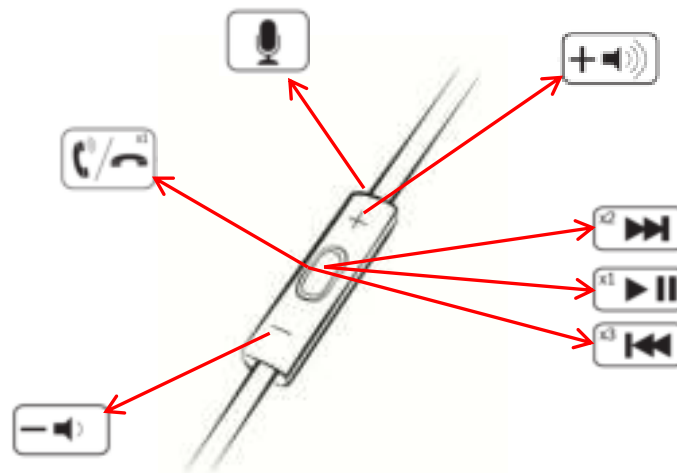
## **MANDOS A DISTANCIA**

### **Uso del mando a distancia de 1 botón**

<b>Comando</b>	<b>Acción</b>
Reproducir/pausar	Pulse una vez el botón Reproducir/pausar

### **Mando a distancia de 3 botones**

Cavalino T350 cuenta con una función integrada de mando a distancia de 3 botones para utilizarse con teléfonos con música y los modelos más nuevos de iPod. El mando a distancia de 3 botones tiene un botón para responder llamadas y un micrófono para que pueda alternar entre las opciones de escuchar música y hablar por teléfono. También cuenta con un control de reproducción de música y vídeo para iPod, iPhone e iPad.



## **USO DE LOS MANDOS A DISTANCIA DE 3 BOTONES**

<b>Comando</b>	<b>Acción</b>
Reproducir/pausar	Pulse una vez el botón Reproducir/pausar
Control de volumen	Pulse el botón Subir volumen (+) o Bajar volumen (-)
Pista siguiente	Pulse tres veces el botón Reproducir/pausar
Pista anterior	Pulse tres veces el botón Reproducir/pausar antes de que transcurran 10 segundos del inicio de la pista. Para reiniciar la pista actual, pulse tres veces el botón Reproducir/pausar tras transcurrir 10 segundos
Reproducción rápida hacia delante	Pulse tres veces y mantenga pulsado el botón Reproducir/pausar
Reproducción rápida hacia atrás	Pulse tres veces y mantenga pulsado el botón Reproducir/pausar
Escuchar artista/título de la canción	Mantenga pulsado el botón Reproducir/pausar
Escuchar menú de lista de reproducción	Pulse el botón Reproducir/pausar hasta que escuche un pitido; deje de pulsar el botón para escuchar el menú de lista de reproducción. Cuando escuche el nombre de la lista de reproducción que desea escuchar, pulse el botón Reproducir/pausar para seleccionarla. Para desplazarse rápidamente por el menú de lista de reproducción, pulse +/- (cuando se encuentre en el menú de lista de reproducción)
Salir de menú de lista de reproducción	Mantenga pulsado el botón Reproducir/pausar

\* Aplicable a iPod, iPhone y iPad

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

---

1. Lea las instrucciones de todos los componentes antes de utilizar este producto.
2. Guarde estas instrucciones para futuras referencias.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias sobre el producto de la manual del usuario.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este dispositivo cerca de agua o zonas húmedas. No utilice este producto cerca de una batería, lavabo, fregadero, lavadero, en un sótano húmedo, cerca de una piscina o en cualquier otro lugar con agua.
6. Limpie el producto únicamente con un paño seco. Desconecte este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.
7. Solo utilice los accesorios especificados por el fabricante.
8. No realice modificaciones en el producto ni en los accesorios. Las modificaciones no autorizadas pueden afectar a la seguridad, el cumplimiento normativo y el rendimiento del sistema, y anularán la garantía.
9. Desconecte este dispositivo cuando no se utilice durante períodos prolongados de tiempo.
10. No coloque ninguna fuente de llamas vivas, como por ejemplo velas encendidas, en o cerca del dispositivo.
11. Incluye piezas pequeñas que pueden provocar peligro de asfixia. Este producto no es apto para niños menores de 3 años.
12. Para evitar riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite la sobrecarga de tomas de corriente y utilice alargaderas.
13. Evite que líquidos u objetos se introduzcan en el producto, ya que pueden entrar en contacto con puntos de tensión peligrosos u originar un cortocircuito que podría provocar un incendio o descarga eléctrica.

## INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

---

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Si la batería sufre una fuga, evite que el líquido entre en contacto con la piel u ojos. Si el líquido ha entrado en contacto con la piel, lave la zona afectada con agua abundante y busque atención médica inmediata.
- No exponga el producto ni la batería a una fuente de calor excesivo, incluyendo la luz del sol directa o fuego, ni guarde ni utilice el producto en el interior de un coche, en el que pueda estar expuesto a temperaturas superiores a los 50°C (120°F). Si lo hace, podría provocar que la batería genere calor, se rompa o se inflame.
- No tire, tire ni deje caer las baterías ni las cometa a golpes fuertes. No perfora, apaste, apalee ni deforme las baterías bajo ningún concepto. Si la batería sufre algún tipo de deformación, deshágase de ella de forma adecuada.
- No provoque un cortocircuito en las baterías. Evite amarrarlas cerca de objetos metálicos, tales como llaves, monedas, clips de papel y joyas.

## PT - INTRODUÇÃO

---

Obrigado por adquirir os Acessórios Ferrafio de Logis Cavalinho T350. À semelhança de todos os produtos Ferrafio de Logis, este equipamento foi fabricado de acordo com os mais elevados padrões e testado durante o seu desenvolvimento, de modo a garantir a máxima qualidade do produto final.

Recomendamos que leia atentamente o presente manual e que se familiarize com os seus conteúdos antes de utilizar os Acessórios Ferrafio de Logis Cavalinho T350.

## REGISTO DO PRODUTO:

Para sua comodidade, a Logis recomenda que registre o seu produto online, de modo a comprovar o número de série e a data de aquisição do mesmo, uma vez que esta informação será útil para que o possa nos servir melhor. Acesse a <http://www.FerrafioLogis.com/register>

## COMPATIBILIDADE

\*Controlo remoto com 3 botões compatível com:



- O comando remoto é suportado unicamente pelos dispositivos iPod nano (4ª e 5ª geração), iPod classic (120GB e 160GB), iPod touch (2ª/3ª/4ª geração) e iPod shuffle (2ª geração), iPhone, iPhone 2GS, 3 e 3GS, iPad e iPad (New iPad).
- O sinal de áudio é compatível com todos os modelos iPod.
- A versão de software versão 1.0.3 para iPod nano (4ª geração), 1.0.2 para iPod classic (120GB), e 2.01 ou posterior para iPod (3ª geração).

• Controlo remoto com 1 botão compatível com:



- O controlo remoto é compatível com a maioria dos dispositivos em iPhone, BlackBerry, Windows e Android.

## CONTEÚDO

Verifique se a embalagem contém os itens a seguir indicados.

Considere os materiais de embalagem múltipla que estas são a forma mais segura de transportar este produto.

Não tente utilizar qualquer componente do produto se este aparentar estar danificado. Contacte a Ferrafin de Logis imediatamente através do correio eletrónico: [suporte@Ferrafin-de-Logis.com](mailto:suporte@Ferrafin-de-Logis.com) ou através do telefone: +34 (0) 922 47 0019.



Cavalinn T350



Bateria 3x AAA (para recomendação)



Estojo



Adaptador gravado



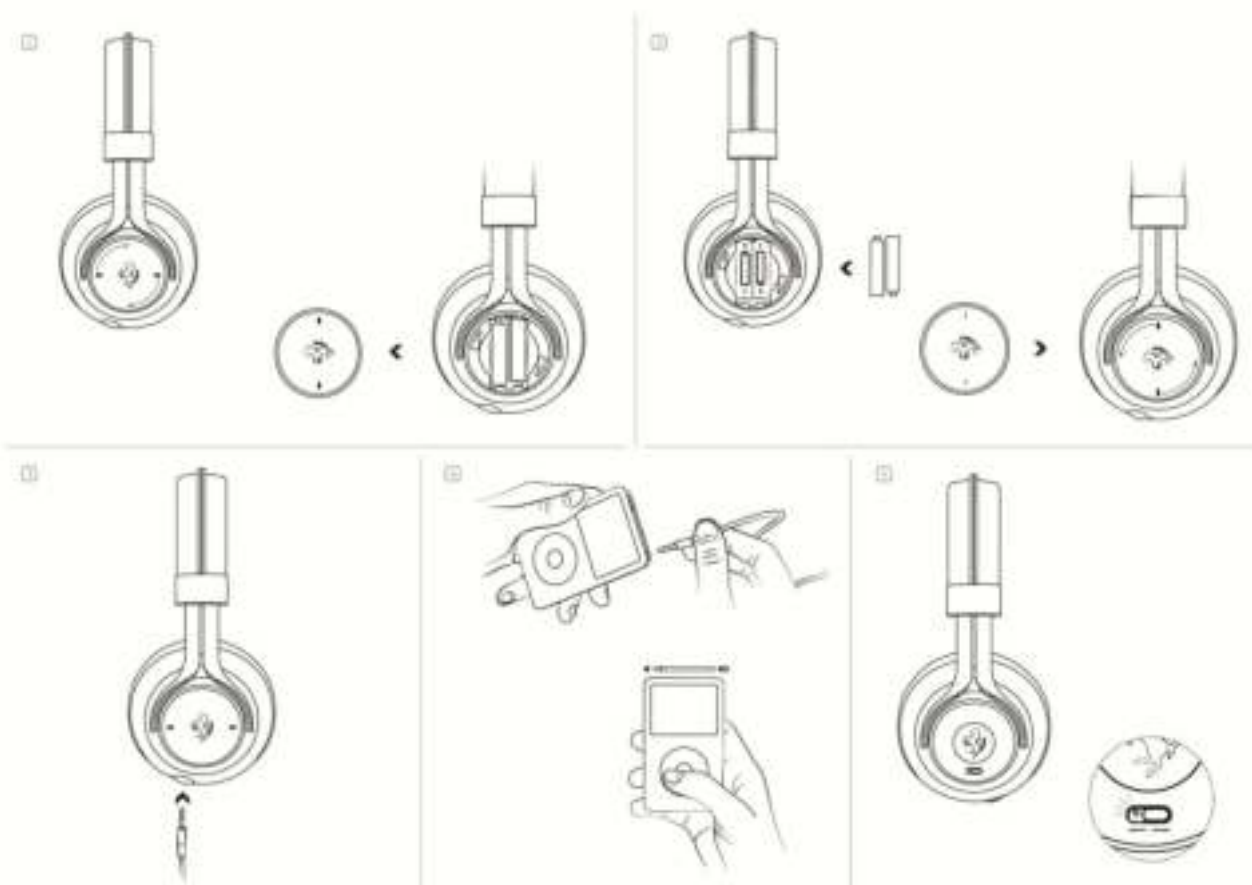
Adaptador Jack de 3,5mm



2x AAA

**AVISO:** A fim de evitar riscos de acidente, carregue os pilhas de pilhas em locais seguros e protegidos.

## **Configurar o T350**



### **Responsabilidade do Utilizador e Conselhos Importantes sobre Segurança e Desempenho da Logic3**

A fim de evitar danos no aparelho audível, certifique-se que o volume do seu leitor de música é reduzido antes de ligar as auriculares. Depois de colocar as auriculares nos ouvidos, aumente gradualmente o volume até obter um nível de escuta confortável.

Obtenha o máximo rendimento do seu equipamento e desfrute de um óptimo desempenho áudio, respeitando os níveis de segurança. Os nossos auriculares permitem ouvir a maior parte do tempo a um volume mais reduzido que nunca.

Ligue a ficha estándar de 3,5 mm nos seus auriculares Cavalino T350 ao seu leitor de música.

### **Escutar**

Reduza o volume do seu leitor de música antes de ligar os auriculares Cavalino T350.

**IMPORTANTE:** Auricular Esquerda e Direita: Colocar a auricular esquerda no ouvido respectivo afeta a qualidade do som reproduzido.

Cada auricular está identificado com uma marca "L" e "R" de lado. "L" corresponde ao ouvido esquerdo e "R" corresponde ao ouvido direito.

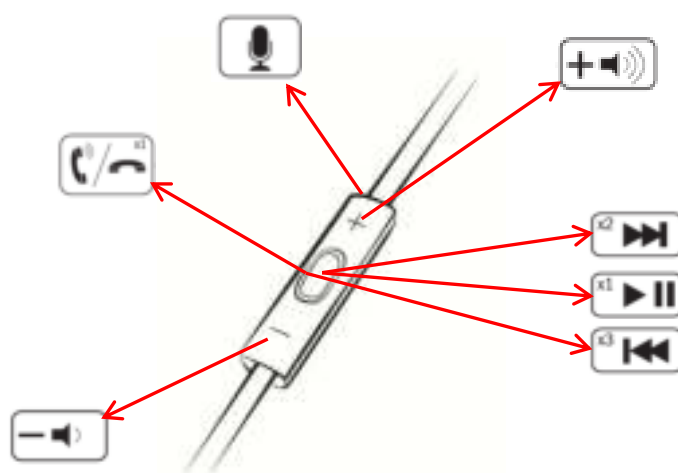
## **CONTROLO REMOTO**

### **Utilização do comando remoto com 1 botão**

<b>Comando</b>	<b>Ação</b>
Reproduzir/Pausa	Prima uma vez o botão Reproduzir/Pausa

### **Controlo remoto com 3 botões**

O modo Cavalinho T350 está equipado com um comando remoto com 3 botões para usar com telefones com leitor de música incorporado e com o novo iPod. O comando remoto com 3 botões possui um botão para atender chamadas e microfone, para que possa mais facilmente atender chamadas enquanto ouve música no seu dispositivo. Os botões controlam igualmente a reprodução de música e vídeo em dispositivos iPod, iPhone e iPad.



## **UTILIZAÇÃO DO COMANDO REMOTO COM 3 BOTÕES**

<b>Comando</b>	<b>Ação</b>
Reproduzir/Pausa	Prima uma vez o botão Reproduzir/Pausa
Controlo do Volume	Prima o botão Aumentar Volume (+) ou Diminuir Volume (-)
Faixa Seguinte	Prima duas vezes o botão Reproduzir/Pausa
Faixa Anterior	Prima três vezes o botão Reproduzir/Pausa no espaço de 10 segundos após o início da faixa. Para começar do início a faixa actual, prima três vezes o botão Reproduzir/Pausa passados 10 segundos do início da mesma.
Avanço Rápido, Procurar	Prima duas vezes e mantenha premido o botão Reproduzir/Pausa
Retorno, Procura	Prima três vezes e mantenha premido o botão Reproduzir/Pausa
Quilómetros do Actual/Total da faixa	Prima e mantenha premido o botão Reproduzir/Pausa
Quilómetros na lista de reprodução	Prima o botão Reproduzir/Pausa para escutar um bit; solte o botão para abrir o menu da lista de reprodução. Quando ouvir o nome da lista de reprodução que pretende, prima o botão Reproduzir/Pausa para seleccionar. Para avançar rapidamente no menu da lista de reprodução, prima + ou - (quando estiver no menu da lista de reprodução).
Sair do menu da lista de reprodução	Prima e mantenha premido o botão Reproduzir/Pausa

† Aplicável ao iPod, iG.Shuttle



## INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

---

1. Leia as presentes instruções – para todos os componentes antes de utilizar este produto.
2. Conserve as presentes instruções – para futura referência.
3. Observe todos os avisos – no produto e no manual do utilizador.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este aparelho junto da água ou com humidade – não utilize este produto junto de banheiras, avatórias, tanques, locais húmidos ou molhados, junto de piscinas ou em qualquer outro lugar onde exista água nas proximidades.
6. Limpe unicamente com um pano seco. Antes de limpar o produto, desligue de qualquer tomada eléctrica.
7. Utilize apenas os acessórios/opções especificados pelo fabricante.
8. Não efectue alterações ao produto ou aos seus acessórios. As alterações não autorizadas podem comprometer a segurança e conformidade regulamentar e o desempenho do sistema, e anular a garantia.
9. Desligue o aparelho se este não for utilizado durante períodos de tempo prolongados.
10. Não coloque o aparelho junto do princípio de chamas abertas, como as velas.
11. O produto contém peças pequenas que podem representar um risco de asfixia. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.
12. A fim de evitar choques eléctricos, evite sobrecarregar as tomadas de parede e usar extensões.
13. Não permita que água ou objectos pequenos entrem no produto – estes podem tocar pontos em tensão ou carregar componentes, e provocar um incêndio ou um curto-circuito.

## INFORMAÇÃO ACERCA DA BATERIA

---

- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e animais.
- Se detectar uma fumaça na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave abundantemente a área afectada com água e procure assistência médica imediatamente.
- Não exponha o produto ou a bateria a temperaturas excessivas, incluindo exposição solar directa ou fogo. Não armazene nem use no interior de veículos com tempo quente, onde as temperaturas possam exceder os 50°C. Caso contrário, a bateria pode gerar calor ou originar uma fumaça ou ignição.
- Não pise nem apanhe ou deixe cair as baterias, nem as submeta a choques eléctricos. Não perfure, esmague, dobre ou carregue as baterias. Se uma bateria detonar, deve a ser tratada de acordo com os regulamentos locais.
- Não esconda a bateria a curto-circuitos. Evite armazenar as baterias junto de objectos metálicos, como chaves, moedas, clips ou bijuteria.

## NL - INTRODUCTIE

---

Harrij dank voor de aanschaf van de Ferrari by Logis Cavalino T350 serie etno's. Zoals met alle Ferrari by Logis producten, zijn ze geproduceerd volgens de hoogste productienormen en zijn de ontwikkeling getest, om ervoor te zorgen dat u het best mogelijke product krijgt.

Lees deze handleiding zorgvuldig door en maak u er mee vertrouwd voordat u de Ferrari by Logis Cavalino T350 serie etno's gebruikt.

## PRODUCTREGISTRATIE:

Voor u uw aankoop van Ferrari by Logis... dat u uw product online registreert waarbij u het serienummer van het product en de aankoopdatum invoert, deze informatie wordt ervoor dat wij u later beter van dienst kunnen zijn. Ga naar: <http://www.Ferrari-by-Logis.com/register>

## COMPATIBILITEIT

3-knops afstandshediening werkt met:



- De afstandsbediening wordt hijs intentie ondersteund door iPod Nano (1<sup>st</sup> / 2<sup>de</sup> / 3<sup>de</sup> generatie), iPod Classic (120GB / 60 GB), iPod Touch (1<sup>st</sup> / 2<sup>de</sup> / 3<sup>de</sup> generatie) en iPod Shuffle (2<sup>de</sup> generatie), iPhone, iPhone 2G/GS, 3 / 3GS, iPad/iPad 2/new iPad.
- Apple wordt ondersteund door alle iPod modellen.
- Vereiste software versie 1.0.1 voor de iPod Nano (1<sup>st</sup> generatie), 2.0.1 voor de iPod Classic (120GB), en 2.2 of hoger voor iPod Touch (2<sup>de</sup> generatie)

1-knops afstandshediening werkt met:



- De afstandsbediening wordt ondersteund door de meeste BlackBerry, Windows en Android smart phones

## INHOUD

Controleer de verpakking op de onderstaande items

Bewaar het verpakkingsmateriaal om het op de veiligste manier te kunnen vervoeren

Als een onderdeel van een product beschadigd is, probeer het dan niet te gebruiken. Neem direct contact op met Ferrarini Logic via e-mails: [cs@cs.ferrarini-logic.com](mailto:cs@cs.ferrarini-logic.com) of via telefoonnummer +39 (0) 1302741000



Cavalini T350



3x AAA  
afstandsbediening



Carpets



Vliegplug  
Adapter



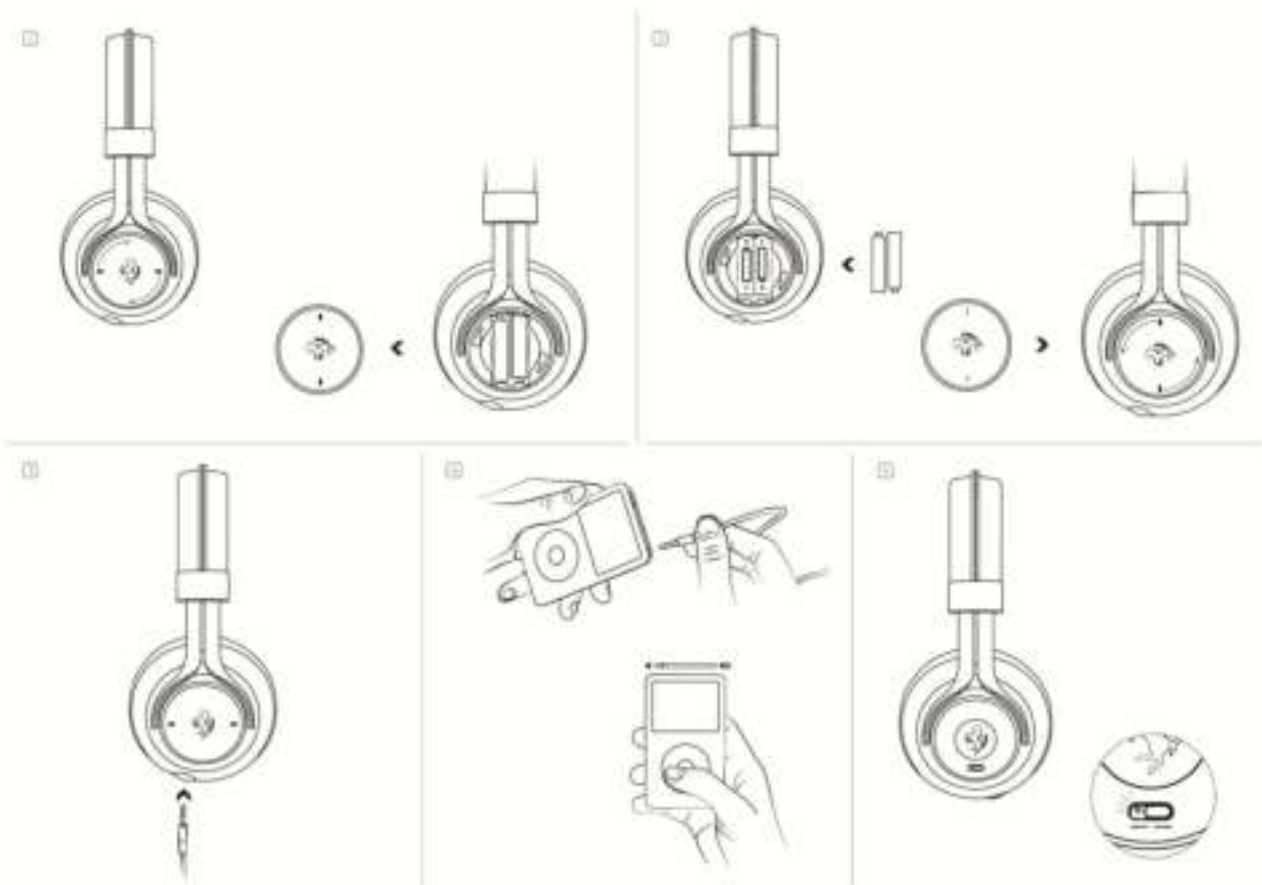
6.3mm  
Jack



2x AAA

**WAARSCHUWING:** Om verstikkingsgevaar te voorkomen, plastic zakken buiten bereik van kinderen houden

## Instelling van T350



### **Belangrijke Logic3 Prestatie- en veiligheidstips Luister verantwoord**

Om gehoorschade te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat het volume op uw muziektelefoon laag staat voordat u de Hoofdtelefoon aansluit. Na het plaatsen van de Hoofdtelefoon op uw oren, het volume langzaam omlaag draaien totdat u een comfortabel geluidsniveau bereikt.

Haal het meeste uit uw apparaat, niet gerekend van een geweldige audio prestatie, zelfs op een veilige misarveyas... Onze Hoofdtelefoon stelt u in staat meer dan 10 te horen dan ooit tevoren bij lagere geluidsniveaus.

Steek de Cavalino T350 in de 3,5 mm (1/8") stereo plug van de muziekspeler.

### **Luisteren**

Zet het volume op uw muziektelefoon laag voordat u de Cavalino T350 Hoofdtelefoon aansluit.

**BELANGRIJK** Linker en rechter Hoofdtelefoon: De juiste Hoofdtelefoon op het juiste oor is de sleutel tot de beste luisterervaring.

Let op de "L" en de "R" markeringen op de zijkant van elke Hoofdtelefoon. "L" is voor het linker oor, "R" is voor het rechter oor.

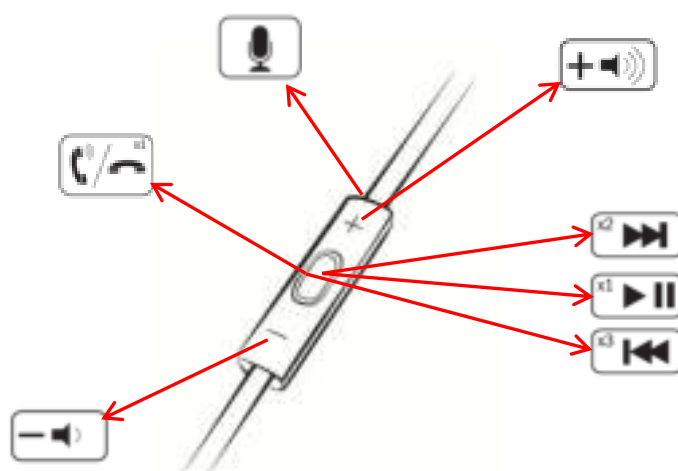
## **AFSTANDSBEDIENINGEN**

### **Het gebruik van de 1-knops afstandsbediening**

Commando	Actie
Spelen/Pauze	Druk op de Spelen/Pauze knop 1 keer in

### **3-knops afstandsbediening**

Cavalero T350 heeft een ingebouwde 3-knops afstandsbedieningsunit die voor gebruik met (multi-) trackers en de nieuwere iPod modellen is. De 3-knops afstandsbediening heeft een oproep beantwoorden knop en een microfoon, zodat u gemakkelijk kunt schakelen tussen het luisteren naar muziek en het praten over de telefoon. Ook beschikt deze over een muziek en video afspelbediening voor iPod, iPhone en iPad.



## **HET GEBRUIK VAN DE 3-KNOPS AFSTANDSBEDIENINGEN**

Commando	Actie
Spelen/Pauze	Druk op de Spelen/Pauze knop 1 keer in
Volume regeling	Druk op knop volume hoger (+) of volume lager (-)
Volgende Track	Druk 2 keer op de Spelen/Pauze knop
Vorige Track	Druk binnen 10 seconden nadat de track begonnen is 2 keer op de Spelen/Pauze knop. Om de huidige track opnieuw te starten na 10 seconden drie keer op de Spelen/Pauze knop drukken.
Speel snel vooruit speler	2 keer op de Spelen/Pauze knop drukken en deze ingedrukt houden
Speel achteruit spelen	2 keer op de Spelen/Pauze knop drukken en deze ingedrukt houden
19.10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31.32.33.34.35.36.37.38.39.40.41.42.43.44.45.46.47.48.49.50.51.52.53.54.55.56.57.58.59.60.61.62.63.64.65.66.67.68.69.70.71.72.73.74.75.76.77.78.79.80.81.82.83.84.85.86.87.88.89.90.91.92.93.94.95.96.97.98.99.100.101.102.103.104.105.106.107.108.109.110.111.112.113.114.115.116.117.118.119.120.121.122.123.124.125.126.127.128.129.130.131.132.133.134.135.136.137.138.139.140.141.142.143.144.145.146.147.148.149.150.151.152.153.154.155.156.157.158.159.160.161.162.163.164.165.166.167.168.169.170.171.172.173.174.175.176.177.178.179.180.181.182.183.184.185.186.187.188.189.190.191.192.193.194.195.196.197.198.199.200.201.202.203.204.205.206.207.208.209.210.211.212.213.214.215.216.217.218.219.220.221.222.223.224.225.226.227.228.229.230.231.232.233.234.235.236.237.238.239.240.241.242.243.244.245.246.247.248.249.250.251.252.253.254.255.256.257.258.259.260.261.262.263.264.265.266.267.268.269.270.271.272.273.274.275.276.277.278.279.280.281.282.283.284.285.286.287.288.289.290.291.292.293.294.295.296.297.298.299.300.301.302.303.304.305.306.307.308.309.310.311.312.313.314.315.316.317.318.319.320.321.322.323.324.325.326.327.328.329.330.331.332.333.334.335.336.337.338.339.340.341.342.343.344.345.346.347.348.349.350.351.352.353.354.355.356.357.358.359.360.361.362.363.364.365.366.367.368.369.370.371.372.373.374.375.376.377.378.379.380.381.382.383.384.385.386.387.388.389.390.391.392.393.394.395.396.397.398.399.400.401.402.403.404.405.406.407.408.409.410.411.412.413.414.415.416.417.418.419.420.421.422.423.424.425.426.427.428.429.430.431.432.433.434.435.436.437.438.439.440.441.442.443.444.445.446.447.448.449.450.451.452.453.454.455.456.457.458.459.460.461.462.463.464.465.466.467.468.469.470.471.472.473.474.475.476.477.478.479.480.481.482.483.484.485.486.487.488.489.490.491.492.493.494.495.496.497.498.499.500.501.502.503.504.505.506.507.508.509.510.511.512.513.514.515.516.517.518.519.520.521.522.523.524.525.526.527.528.529.530.531.532.533.534.535.536.537.538.539.540.541.542.543.544.545.546.547.548.549.550.551.552.553.554.555.556.557.558.559.560.561.562.563.564.565.566.567.568.569.570.571.572.573.574.575.576.577.578.579.580.581.582.583.584.585.586.587.588.589.590.591.592.593.594.595.596.597.598.599.600.601.602.603.604.605.606.607.608.609.610.611.612.613.614.615.616.617.618.619.620.621.622.623.624.625.626.627.628.629.630.631.632.633.634.635.636.637.638.639.640.641.642.643.644.645.646.647.648.649.650.651.652.653.654.655.656.657.658.659.660.661.662.663.664.665.666.667.668.669.670.671.672.673.674.675.676.677.678.679.680.681.682.683.684.685.686.687.688.689.690.691.692.693.694.695.696.697.698.699.700.701.702.703.704.705.706.707.708.709.710.711.712.713.714.715.716.717.718.719.720.721.722.723.724.725.726.727.728.729.730.731.732.733.734.735.736.737.738.739.740.741.742.743.744.745.746.747.748.749.750.751.752.753.754.755.756.757.758.759.760.761.762.763.764.765.766.767.768.769.770.771.772.773.774.775.776.777.778.779.780.781.782.783.784.785.786.787.788.789.790.791.792.793.794.795.796.797.798.799.800.801.802.803.804.805.806.807.808.809.810.811.812.813.814.815.816.817.818.819.820.821.822.823.824.825.826.827.828.829.830.831.832.833.834.835.836.837.838.839.840.841.842.843.844.845.846.847.848.849.850.851.852.853.854.855.856.857.858.859.860.861.862.863.864.865.866.867.868.869.870.871.872.873.874.875.876.877.878.879.880.881.882.883.884.885.886.887.888.889.890.891.892.893.894.895.896.897.898.899.900.901.902.903.904.905.906.907.908.909.910.911.912.913.914.915.916.917.918.919.920.921.922.923.924.925.926.927.928.929.930.931.932.933.934.935.936.937.938.939.940.941.942.943.944.945.946.947.948.949.950.951.952.953.954.955.956.957.958.959.960.961.962.963.964.965.966.967.968.969.970.971.972.973.974.975.976.977.978.979.980.981.982.983.984.985.986.987.988.989.990.991.992.993.994.995.996.997.998.999.1000.	
Altsnel lijst menu horen	Druk op de Spelen/Pauze knop zodat u een afspeel lijst hoort, laat de knop los om het afspeel lijst menu te horen. Als u de naam van de afspeel lijst die u wilt horen, hoort, drukt u op de Spelen/Pauze knop om deze te selecteren. Om snel door het afspeel lijst menu te gaan drukt u op + en - (als u in het afspeel lijst menu bent)
Verlaat afspeel lijst menu	Druk op de Spelen/Pauze knop in en houd deze ingedrukt

† Van toepassing op de iPod 3G Shuffle

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

1. Lees deze instructies – voor alle componenten voordat u dit product gaat gebruiken.
2. Bewaar deze instructies – voor toekomstig gebruik.
3. Lees alle waarschuwingen – op het product en in de gebruikershandleiding.
4. Volg alle instructies op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of vocht – Gebruik dit product niet in de buurt van een haard, kachel, wasbak, spoelbak in de keuken, wasmachine, een vochtige velder, bij een zwembad of op andere plaatsen waar water aanwezig is.
6. Uitsluitend reinigen met een droge doek. Haal de stekker uit het stopcontact voor het reinigen.
7. Gebruik alleen door de fabrikant geleverde hulpstukken/accessoires.
8. Breng geen wijzigingen aan het product of de accessoires aan. Ongeoorloofde wijzigingen kunnen de veiligheid, naleving van voorschriften en de prestaties van het systeem frustreren en zullen garandeel uitsluiten.
9. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het voor langere tijd niet gebruikt.
10. Plaats geen bronnen van open vuur of nabij het apparaat.
11. Bewak kleine kinderen en zie tot verstikking kunnen efen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
12. Om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden, dient u het gebruik van overbelaste stopcontacten en het gebruik van verlengstekken te vermijden.
13. Laat geen vloeistoffen of vloeistoffen in het product terecht komen – deze kunnen gevaarlijke spanningen veroorzaken die in brand of elektrische schokken kunnen resulteren.

## INFORMAÇÃO ACERCA DA BATERIA

---

- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e animais.
- Se detectar uma fuga na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave abundantemente a área afectada com água e procure assistência médica imediatamente.
- Não exponha o produto ou a bateria a temperaturas excessivas. Evite a exposição solar directa ou fogo. Não armazene nem use no interior de veículos com tempo quente, onde as temperaturas possam exceder os 60°C. Caso contrário, a bateria pode gerar calor ou originar uma injeção ou ignição.
- Não pise nem arranhe ou deixe cair as baterias, nem as submeta a choques eléctricos. Não permita a entrada, retorno ou danifique as baterias. Se uma bateria deformatar, deve eliminá-la de acordo com os regulamentos locais.
- Não exponha a bateria a outros produtos. Evite armazenar as baterias junto de objectos metálicos, como chaves, moedas, clips ou bijutaria.

# FERRARI

by Logic3



[support@ferrari-by-logic3.com](mailto:support@ferrari-by-logic3.com)

[www.ferrari-by-logic3.com](http://www.ferrari-by-logic3.com)

Logic3 plc, Rhodes Way, Watford, WD24 4YW, UK

Logic3 plc & Logic3 International Ltd. of Watford UK are the owners of the Logic3 registered trademark. Logic3 own registered and unregistered design rights and copyright subsisting in various products within its range.

FERRARI, the PRANCING HORSE device, all associated logos and distinctive designs are trademarks of Ferrari S.p.A. The body designs of the Ferrari cars are protected as Ferrari property under design, trademark and trade dress regulations.

All other trademarks, copyrights and trade names are registered properties of their respective owners. Logic3 are continually updating their products in the interest of improving the quality and design. Copyright in this manual is owned by Logic3 International Ltd. Rhodes Way.